

# skye

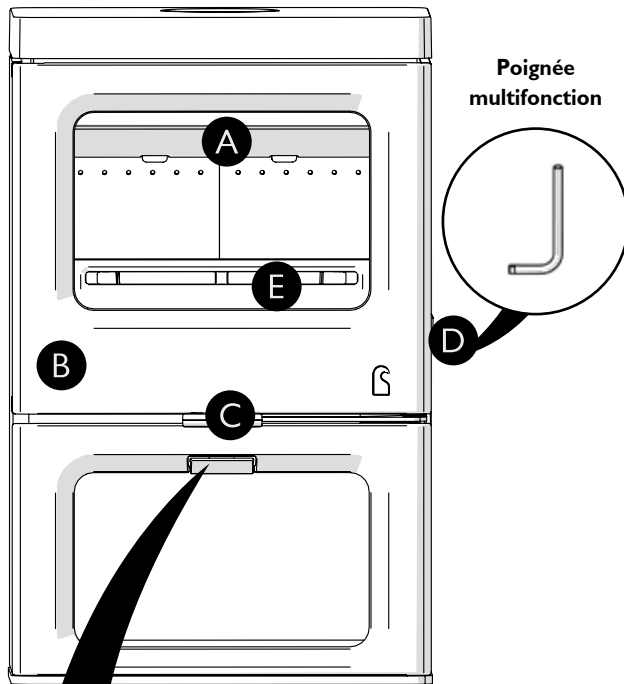
## 5 & 7

*Instructions d'utilisation et d'installation*

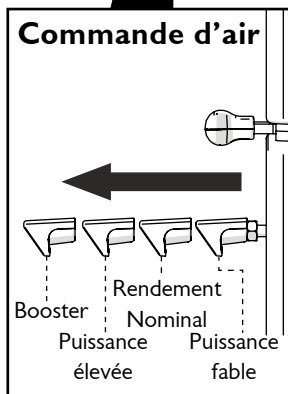


# TABLE DES MATIERES

|   |           |
|---|-----------|
| <b>GUIDE PRATIQUE</b>                           | <b>4</b>  |
| <b>INSTRUCTIONS D'UTILISATION</b>               | <b>5</b>  |
| COMBUSTIBLE                                     | 5         |
| GRILLE MULTI COMBUSTIBLE                        | 5         |
| CRIBLAGE  | 6         |
| ALLUMAGE  | 6         |
| CONTRÔLE DU FEU                                 | 6         |
| RECHARGEMENT                                    | 7         |
| EVACUATION DES CENDRES                          | 7         |
| POIGNÉE MULTIFONCTION                           | 7         |
| COMBUSTION LENTE                                | 7         |
| MAINTENANCE                                     | 7         |
| NETTOYAGE DU DÉFLECTEUR ET DU PASSAGE DE FUMÉE  | 8         |
| RAMONAGE DU CONDUIT DE FUMÉE                    | 9         |
| ANOMALIES OU PANNES                             | 9         |
| ÉMISSION DE FUMÉE                               | 9         |
| DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE                | 10        |
| SI VOUS AVEZ BESOIN DE CONSEILS SUPPLÉMENTAIRES | 10        |
| <b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b>              | <b>11</b> |
| DEBALLAGE DU POELE                              | 11        |
| PRÉCAUTIONS DE SANTÉ ET DE SECURITÉ             | 11        |
| CARACTÉRISTIQUES                                | 11        |
| DÉTECTEUR DE CO                                 | 11        |
| CONDUIT DE FUMÉE                                | 12        |
| EMPLACEMENT DU POËLE                            | 12        |
| BRANCHEMENT AU CONDUIT DE FUMÉE                 | 12        |
| TRAPPE DE RAMONAGE                              | 13        |
| CONTROLE AVANT ALLUMAGE                         | 14        |
| MISE EN SERVICE                                 | 14        |
| <b>DIMENSIONS DE L'SKYE 5 (MM)</b>              | <b>15</b> |
| <b>DIMENSIONS DE L'SKYE 7 (MM)</b>              | <b>16</b> |
| <b>LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES</b>               | <b>17</b> |
| SKYE 5 SUR BUCHER                               | 17        |
| SKYE 5 SUR SOCLE BAS                            | 18        |
| SKYE 7 SUR BUCHER                               | 19        |
| SKYE 7 SUR SOCLE BAS                            | 20        |
| <b>CERTIFICATION</b>                            | <b>21</b> |



- A Déflecteur**  
Optimise l'efficacité du poêle en ralentissant le flux de fumées.
- B Porte**  
Fermer la porte lorsque le poêle est en fonctionnement
- C Poignée de porte**  
Tirer pour ouvrir
- D Poignée de décendrage.**  
Utiliser la poignée multifonction
- E Pare-bûche**  
Evite que le bois se déverse



## MAINTENANCE ET NETTOYAGE

### Vitre

Essuyer avec un chiffon sec. Les tâches tenaces peuvent être éliminées avec un produit exclusif de nettoyage pour poêle ou un produit de nettoyage pour vitrocéramique.

### Déflecteur en vermiculite et déflecteur supérieur

Le retirer le une fois par mois et le nettoyer. Mettre les dépôts de suie dans le feu.

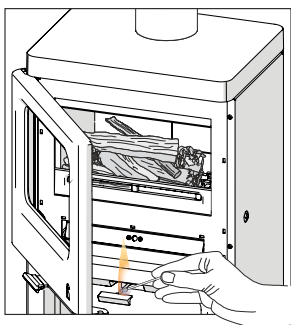
### Cheminée

Ramoner la cheminée deux fois par an. La cheminée peut être ramonée à travers le poêle.

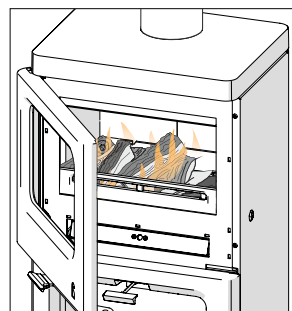
### Révision

Le poêle doit être révisé par un professionnel au moins une fois par an.

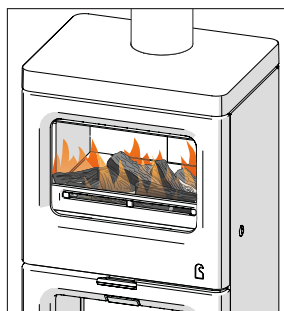
## ALLUMAGE ET CONTRÔLE DU FEU



**Allumer à l'aide de petit bois sec et du papier ou d'allume feux.** Mettre la commande d'arrivée d'air sur Booster et entrouvrir la porte.



**Une fois le petit bois bien allumé, ajouter quelques petites bûches,** Laisser la commande d'arrivée d'air sur Booster et fermer la porte



**Quand les flammes sont bien établies autour des petites bûches, charger le poêle avec des bûches plus grosses.** Le contrôle d'arrivée d'air peut être réglé sur puissance élevée.

### Suitable fuels for your Charnwood:

Wood logs  
Smokeless Fuel

### Unsuitable fuels:

Petroleum coke  
Liquid fuel  
Household waste  
Coal singles  
Small nuts or coal dust  
Wet or unseasoned wood



Nous vous félicitons d'avoir choisi un poêle Skye de Charnwood. Il est très important que vous lisiez attentivement ces instructions avant d'utiliser votre poêle.

Avant de procéder à l'allumage du poêle, vérifiez auprès de l'installateur que la mise en place de l'appareil a été réalisée conformément aux conseils d'installation décrits dans le manuel d'instructions, que le conduit de fumée a été ramoné, en bon état et que rien ne l'obstrue. Le poêle ne doit pas être raccordé à un conduit servant à d'autres poêles, chaudières, cheminées ou appareils (système à conduit partagé).

N'oubliez pas que le poêle peut être très chaud et qu'il est fabriqué en matériau dur. Vérifier votre propre équilibre avant d'intervenir sur le poêle et le feu.

N'utilisez pas d'aérosol en spray sur ou à côté du poêle quand il est allumé. Il y a un risque d'explosion ou d'allumage soudain du spray.

Lorsque le poêle est utilisé en présence d'enfants, de personnes infirmes et/ou âgées, une barrière de sécurité doit être installée pour prévenir tout contact accidentel avec le poêle.

Ce poêle peut fonctionner de façon intermittente.

## COMBUSTIBLE

Merci de faire particulièrement attention aux spécificités pour chaque type de combustible. Seuls les combustibles autorisés peuvent être brûlés dans votre poêle.

Pour le charbon, merci de nous contacter pour connaître les spécifications de charbon à utiliser. La poussière de charbon et des petits boulets de charbon ne doivent être en aucun cas utilisés car ils présentent un risque d'explosion.

Pour le bois, cet appareil ne doit brûler que du bois bien sec. En effet, le bois vert ou humide crée des dépôts de goudron importants dans le poêle, sur la vitre et dans la cheminée. Pour les mêmes raisons, les bois durs (frêne, hêtre et chêne) sont préférables aux bois tendres (par exemple sapin et épicéa). L'utilisation de bois vert réduit aussi considérablement le rendement. Le bois doit être coupé, fendu puis séché dans un lieu sec et bien ventilé pendant un an minimum, et préférablement deux ans avant d'être utilisé. Les dimensions des bûches doivent être d'environ :

**Skye 5** - 290mm de long et 75mm de diamètre

**Skye 7** - 400mm de long et 75mm de diamètre

Nous recommandons d'utiliser un bois d'humidité inférieur à 20%

LE COKE DE PÉTROLE NE CONVIENT PAS À CET APPAREIL. SON UTILISATION ANNULE LA GARANTIE.

Ce poêle n'est pas conçu pour brûler des déchets ménagers.

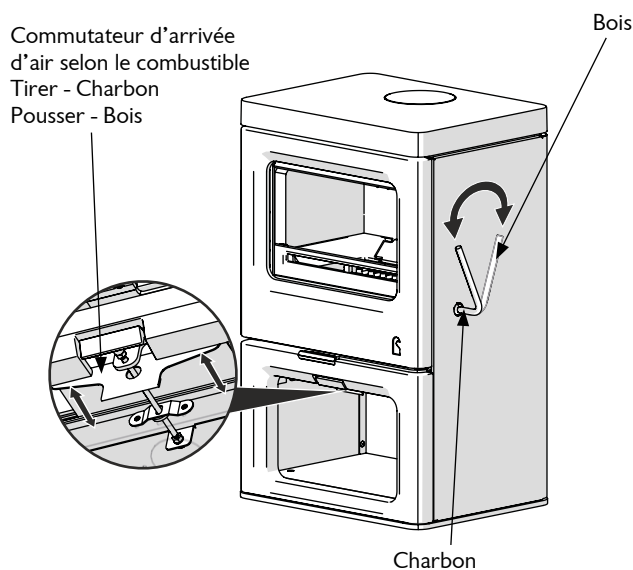
## GRILLE MULTI COMBUSTIBLE

Votre poêle Charnwood Skye est équipé d'une grille multi combustible qui permet de brûler du bois, du charbon et d'évacuer les cendres. La grille a deux positions :

- 1) En position charbon, les barres de la grille sont verticales et l'espace entre ces barres permet à l'air de combustion primaire de traverser la grille et le lit de combustion.
- 2) En position bois, les barres de la grille sont horizontales, ce qui permet à l'air de combustion de contourner les côtés de la grille pour arriver au-dessus. En position fermée, les cendres peuvent s'accumuler sur la grille, ce qui favorise la combustion efficace du bois.

La grille est positionnée en mode charbon, en tournant la poignée multifonction fournie dans le sens des aiguilles d'une montre et en tirant sur le commutateur de sélection du combustible, comme indiqué sur la figure 1. La grille est positionnée en mode bois en tournant la poignée multifonction fournie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en poussant sur le commutateur de sélection du combustible. En manœuvrant plusieurs fois l'outil entre les 2 positions, vous pouvez évacuer les cendres de l'appareil. Pour la combustion du bois, il faut laisser les cendres s'accumuler, et ne les éliminer qu'une ou deux fois par semaine.

**Fig 1 Fonctionnement de la grille multicombustible**



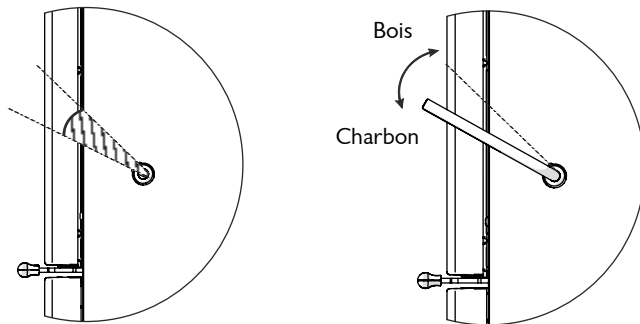


Sélectionner à l'aide du commutateur situé sous la chambre de combustion la position de l'arrivée d'air - Tirer pour le charbon. Pousser pour le bois

## CRIBLAGE

Pour faire brûler du bois, il faut laisser la cendre s'accumuler et ne l'éliminer que quand la couche commence à être vraiment trop épaisse. Le criblage doit alors s'effectuer porte fermée (voir figure 2). Placer la poignée multifonction dans le commutateur et la faire tourner plusieurs fois entre les positions horizontale et basse. Un criblage excessif peut conduire à évacuer du combustible imbrûlé dans le cendrier, il faut donc l'éviter. Après le criblage, la grille doit être remise en position fermée pour brûler du bois.

**Fig 2 . Criblage avec la poignée multifonctions**



## ALLUMAGE

Sélectionner le combustible utilisé à l'aide du commutateur de sélection du combustible. (fig 1)

Lors du premier allumage le poêle peut émettre de la fumée et une odeur de peinture à la silicone. En effet, cette peinture dont est enduit le foyer réagit à la chaleur. Ceci est normal et cessera assez rapidement, mais nous vous conseillons de bien ventiler la pièce durant ce laps de temps.

Au départ, commencez par un petit feu et laissez-le brûler lentement pendant 2 heures pour éliminer toute l'humidité résiduelle du conduit de fumée.

Allumez le poêle à l'aide de petit bois sec et du papier ou d'allume-feux. Placez le papier ou les allume-feux, puis le petit bois dans le foyer, en les recouvrant de quelques bûches sèches. Ouvrez à fond la commande d'arrivée d'air (voir Fig.3). Allumez le papier ou les allume-feux. La porte peut être laissée entrebâillée pendant quelques minutes pour faciliter la combustion et chauffer le foyer plus rapidement. Une fois le petit bois bien allumé, ajoutez quelques petites bûches fermez la porte, mais laissez la commande d'arrivée

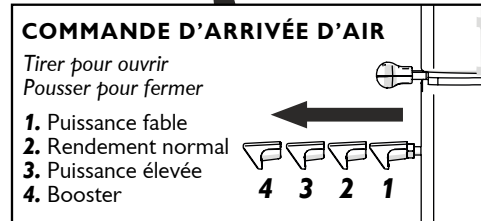
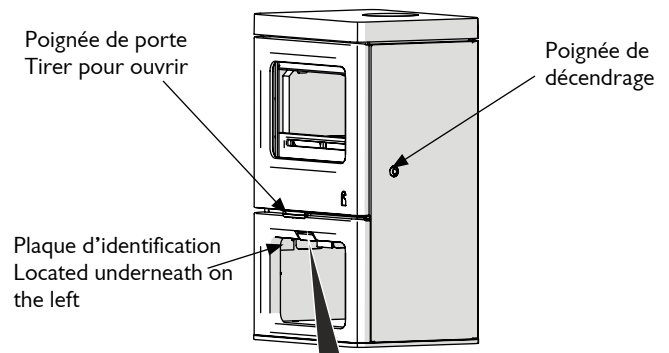
d'air ouverte à fond. Quand les flammes sont bien établies autour des bûches, chargez le poêle avec la quantité de combustible nécessaire. A cette étape, maintenez toujours la commande d'arrivée d'air ouverte à fond. Une fois que le poêle est à température, le système de combustion propre se mettra à fonctionner. Il faut donc laisser le poêle monter en température avant d'ajuster la commande d'arrivée d'air. Lors de la phase d'allumage, ne laissez pas le poêle sans surveillance. Ne laissez pas la porte du poêle ouverte, excepté dans le cas expliqué ci-dessus, pour éviter des dégagements excessifs de fumées.

Quand le poêle est rallumé, laissez la cendre sur la base, si la couche est trop épaisse, une partie peut être retirée.

## CONTRÔLE DU FEU

Le taux de combustion et donc la puissance sont contrôlés par la commande d'arrivée d'air (voir Fig.3).

**Fig3. Commande du poêle à bois**



Ouvrez la commande d'arrivée d'air complètement (position booster) lors de l'allumage et lorsqu'une combustion rapide est requise. La commande d'arrivée d'air ne doit pas rester ouverte pendant de longues périodes car cela peut causer une surchauffe ou une production excessive de fumée. Pour obtenir une bonne puissance, mettez la commande d'arrivée d'air en « position clic »/ haut rendement ou pour une combustion lente en position fermée.

Quand le feu brûle normalement la commande d'arrivée d'air donne une alimentation en air suffisante pour garder la vitre propre. Cependant, il n'est pas toujours possible de garder la vitre propre avec une commande d'arrivée d'air complètement fermée. Pour

un chauffage optimal, nous vous recommandons l'utilisation d'un thermomètre de conduit de fumée pour poêle à bois, qui peut être acheté chez votre revendeur ou chez Charnwood.

## RECHARGEMENT

Gardez le foyer bien rempli, mais le combustible ne doit pas se déverser au-dessus du support de retenue de combustible.

Les bûches doivent être réparties régulièrement dans le foyer pour donner des flammes agréables à l'œil. La commande d'arrivée d'air doit être ouverte à fond après le rechargement jusqu'à ce que les flammes soient établies. Il est plus facile de recharger avec un lit de cendres chaudes. Si à ce stade le feu commence à mourir, la porte doit être entrebâillée jusqu'à ce que le feu reparte. Si le feu meurt avant de recharger, ajouter du petit bois et laisser la porte entrouverte et la commande d'arrivée d'air complètement ouverte avant de recharger avec des bûches plus importantes (voir section Combustible pour les tailles maximales de bûches). Cela permettra d'éviter un dégagement de fumée excessif.

Une attention particulière doit être portée pour que le bois ne se projette pas au-dessus de la barre de retenue du combustible ou endommage la vitre. Cela peut causer un noircissement de la vitre. La hauteur maximale de chargement doit être telle que les bûches ne peuvent pas tomber quand la porte est ouverte.

## EVACUATION DES CENDRES

Pour une combustion optimale du bois, il est important de laisser une couche de cendre d'environ 1 cm d'épaisseur à la base du poêle. Avant de vider les cendres, assurez-vous que celles-ci ont refroidies, pelleter les cendres et les vider dans un conteneur en métal. Eviter de vider des cendres chaudes dans des sacs poubelles ou des poubelles en plastique.

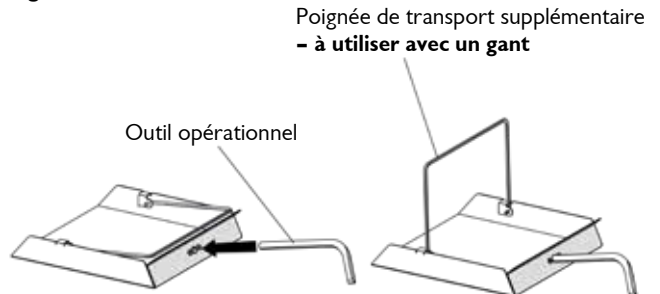
Pour faciliter l'évacuation des cendres, il existe des pelles et porte cendres. Vous pouvez les acheter chez votre revendeur ou en cas de difficulté directement auprès de Charnwood.

**NE LAISSEZ JAMAIS S'ACCUMULER LA CENDRE DANS LE CENDRIER A UN NIVEAU TEL QU'ELLE SE TROUVE EN CONTACT AVEC LE DESSOUS DE LA GRILLE CAR CELA ENDOMMAGERAIT SERIEUSEMENT LES BARRES DE LA GRILLE**

Le cendrier est manipulé en utilisant l'outil opérationnel et les gants fournis. Assurez-vous que la poignée multifonction pleinement engagé dans le cendrier avant de soulever le cendrier (voir Fig 4). Quand vous portez le cendrier, assurez-vous qu'il est horizontal et

utilisez la poignée de transport supplémentaire pour éviter que le cendrier tombe.

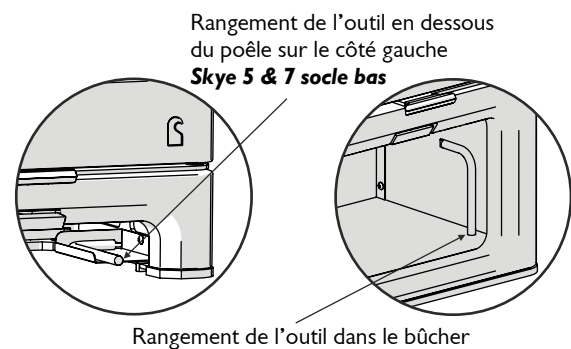
Fig.4



## POIGNÉE MULTIFONCTION

Quand il n'est pas utilisé cet outil peut être rangé à l'intérieur du bucher ou sur l'étagère en du poêle (voir fig 5.)

Fig 5. Rangement de l'outil opérationnel



## COMBUSTION LENTE

Pour obtenir une combustion lente, la porte du foyer doit être fermée.

Quand du bois est brûlé dans des endroits où la production de fumée n'a pas besoin d'être contrôlée, chargez des grosses bûches dans le feu et laissez-les brûler pendant une demi-heure avant de fermer la commande d'arrivée d'air (cela permettra de réduire les dépôts de goudron dans la cheminée). Plusieurs essais peuvent être nécessaires pour trouver le réglage le plus approprié pour le type de fuel utilisé et le tirage de la cheminée.

## MAINTENANCE

Nettoyage

Le poêle a une peinture de finition prévue pour résister aux hautes températures atteintes dans des conditions normales d'utilisation. Il peut être nettoyé avec un chiffon humide non pelucheux quand le



poêle est froid. S'il devient nécessaire de repeindre le poêle, vous devez utiliser des peintures spéciales hautes températures disponibles auprès de votre revendeur ou de magasins de poêle.

## Nettoyage de la vitre

La plupart des dépôts sur la vitre peuvent être simplement enlevés en faisant un feu intense pendant quelques minutes. S'il devient nécessaire de nettoyer la vitre, ouvrez la porte et laissez-la refroidir. Nettoyez la vitre à l'aide d'un chiffon humide avant de l'essuyer avec un chiffon sec. Toutes les tâches tenaces sur la vitre peuvent être éliminées avec un produit exclusif de nettoyage pour poêle ou un produit de nettoyage pour vitrocéramique. N'utilisez pas de produits ou d'éponges abrasifs qui pourraient rayer la surface, affaiblir la vitre et causer une défaillance.

## Quand l'appareil n'est pas utilisé

Si le poêle est éteint durant une longue période (en été par exemple), la commande d'arrivée d'air doit être laissée complètement ouverte et la porte laissée entre-ouverte afin d'éviter la condensation et la corrosion.

Il est aussi conseillé de ramoner le conduit de fumée et de nettoyer le foyer. La pulvérisation d'huile légère, par exemple WD40, sur l'intérieur des portes et du foyer permet également de contribuer à la bonne conservation des pièces internes.

Après une longue période sans utilisation, la cheminée et les éléments par lesquels s'évacuent la fumée, doivent être nettoyés avant la remise en marche du poêle.

## Joints d'étanchéité des portes

Il est important que les joints d'étanchéité des portes soient en bon état pour assurer une combustion optimale. Vérifiez qu'ils ne soient pas usés ou effilochés et remplacez-les si nécessaire.

## Révision

Il est recommandé qu'une personne compétente fasse une révision du poêle une fois par an afin de le maintenir dans un état de marche optimal. Après un nettoyage soigné du foyer, vérifiez que toutes les parties internes sont en bon état de marche, remplacez les éléments présentant des signes d'usure.

Vérifiez que les joints des portes sont en bon état et que celles-ci ferment correctement. Un guide pour la révision est disponible sur

simple demande. Les réparations ou les modifications ne doivent être réalisées que par le constructeur ou ses agents agréés. N'utilisez que des pièces de rechange Charnwood d'origine.

## NETTOYAGE DU DÉFLECTEUR ET DU PASSAGE DE FUMÉE

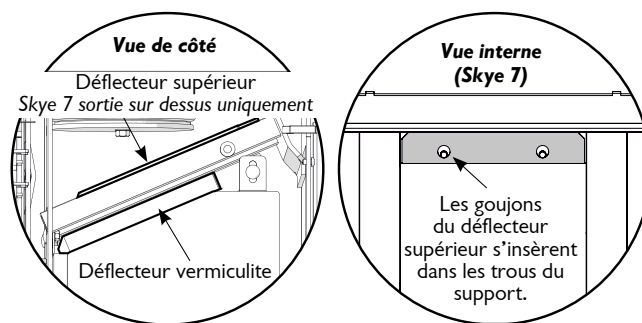
Il est important que le déflecteur et tous les passages de fumée restent propres pour éviter une production potentiellement dangereuse de fumée. Ceux-ci doivent être nettoyés au moins mensuellement et plus fréquemment si nécessaire. Il est nécessaire de laisser le feu s'éteindre pour effectuer ce nettoyage.

Pour retirer le déflecteur, tout d'abord retirer le pare buche (voir page 5 élément e) et une des barres latérales qui reposent sur le foyer latérale pour permettre de faire de la place pour que le déflecteur se dégage des côtés de la chambre de combustion quand il est retiré. Faire glisser le déflecteur, le lever vers l'avant afin de dégager des briques réfractaires arrière, puis glissez le sur la droite ou la gauche afin que le côté opposé se dégage du dessus des briques et qu'il puisse être rabaisser doucement. Tout dépôt de suie doit être retiré du déflecteur et mis dans le foyer.

Remettre le déflecteur en position. Insérez le déflecteur en biais dans le foyer afin qu'il repose soit sur le côté gauche soit sur le côté droit des briques. Remonter le côté opposé et le faire reposer en haut des briques. Placez-le de façon centrale afin que le déflecteur soit supporté par les 2 côtés des briques. Poussez le déflecteur vers l'arrière afin qu'il repose sur le dessus des briques arrière.

Le déflecteur supérieur (Skye 7 uniquement) se place au-dessus des tubulures d'air et est positionné par deux goujons. Ceux-ci viennent se prendre dans deux trous sur la ferrure fixée à la buse d'arrivée d'air. Le déflecteur supérieur n'est pas nécessaire dans le case d'une sortie arrière.

**Fig 6. Positionnement du déflecteur**







## RAMONAGE DU CONDUIT DE FUMÉE

Lorsque la cheminée a préalablement servi à un foyer ouvert, il est possible que la température plus élevée des gaz dans le conduit émis par le poêle entraîne un décrochage des dépôts de suie avec un risque de blocage du conduit. Il est donc vivement recommandé de ramoner le conduit de fumée une seconde fois dans le mois suivant une utilisation régulière.

Le conduit de fumée doit être ramoné au moins deux fois par an. Lorsque l'évacuation est sur le dessus ou qu'un raccord vertical arrière au tuyau est utilisé, il est en général possible d'effectuer le ramonage en passant par l'intérieur du poêle.

Retirez d'abord la plaque de retenue du combustible et les deux déflecteurs. Puis ramenez la cheminée en vous assurant que la suie est bien retirée de toutes les surfaces horizontales après l'opération.

Dans le cas, où il n'est pas possible de ramoner par l'intérieur de l'appareil, l'installateur doit avoir prévu une alternative, comme par exemple une trappe de ramonage. Après le ramonage de la cheminée, le tuyau de sortie du poêle et le conduit reliant le poêle au conduit de fumée doivent être nettoyés avec une brosse pour conduit.

Après avoir ôté toute la suie à l'intérieur du poêle, remettre les deux déflecteurs (voir Fig.6.) et la plaque de retenue du combustible.

Différents types de brosse sont disponibles pour s'adapter aux divers types de tuyaux d'évacuation. Pour les conduits de fumée standard en briques, il est recommandé d'utiliser une brosse de ramonage métallique au centre, munie d'une roue de guidage. Pour les conduits de fumée isolées préfabriquées, il est préférable de consulter les instructions du constructeur.

## ANOMALIES OU PANNES

Le feu ne prend pas :

Vérifiez :

- Que l'arrivée d'air du poêle n'est pas obstruée,
- Que les conduits de fumée et les passages de fumées sont dégagés,
- Que vous utilisez un combustible adapté,
- Qu'il y a une alimentation en air adéquate dans la pièce,
- Qu'un ventilateur d'extraction n'est pas installé dans la même

pièce que le poêle,

f) Qu'il y a un tirage suffisant dans le conduit de fumée. Une fois qu'il est chaud, le tirage doit atteindre une valeur minimum de 1.25mm d'hauteur d'eau (12 Pa).

### Noircissement de la vitre

La différence de tirage de chaque conduit de fumée a pour conséquence que pour chaque installation, les réglages d'arrivée d'air sont différents. Conserver la vitre propre requiert un peu d'expérience dans le fonctionnement du poêle. Cependant la prise en compte des quelques conseils suivants pourront vous aider à conserver votre vitre propre dans la plupart des cas :

- L'utilisation de bois humides ou de bûches dépassant en avant, entraîne un noircissement de la vitre.
- Le système de combustion propre est fondé sur un approvisionnement en air chaud ce qui permet de conserver la vitre propre. Pour cette raison quand vous allumez le poêle, le feu doit avoir pris correctement avant que vous ne diminuiez la commande d'arrivée d'air. Ceci s'applique également lors du rechargement en combustible.
- Lors du rechargement, placez le combustible le plus possible à l'arrière du foyer et ne pas remplir excessivement le foyer.
- Ne fermez pas complètement la commande d'arrivée d'air.

Notez qu'il est toujours plus difficile de maintenir la vitre propre lorsque le poêle fonctionne au ralenti sur une longue période.

Si la vitre se noircit toujours, vérifiez que tous les raccords des tuyaux d'évacuation et les cache-trous sont bien étanches. Il est également important que le tirage du conduit de fumée soit suffisant. Lorsqu'il est chaud, la mesure du tirage doit atteindre au minimum 1.25mm d'hauteur d'eau (12 Pa). La vitre peut se noircir en dessous du niveau de la plaque de retenue de combustible, cela ne cache pas la vue sur le feu et n'affecte pas la performance du poêle.

## ÉMISSION DE FUMÉE

**ATTENTION : CORRECTEMENT INSTALLÉ ET UTILISÉ, CET APPAREIL NE DOIT PAS ÉMETTRE DE FUMÉE. SEULEMENT LORS DE L'ÉVACUATION DES CENDRES OU DU RECHARGEMENT EN COMBUSTIBLE, DES FUMÉES OCCASIONNELLES PEUVENT APPARAÎTRE. UNE ÉMISSION DE FUMÉE PERSISTANTE EST POTENTIELLEMENT DANGEREUSE ET NE DOIT PAS ÊTRE TOLÉRÉE.**



## **SI LES ÉMISSIONS DE FUMÉE PERSISTENT, VOUS DEVEZ APPLIQUER IMMÉDIATEMENT LES MESURES SUIVANTES :**

- a) Ouvrez les portes et les fenêtres pour ventiler la pièce et quittez le lieu.
- b) Laissez le feu s'éteindre et enlevez avec précaution tout le combustible de l'appareil.
- c) Vérifiez si les passages d'évacuation de la fumée ou le conduit de fumée sont obstrués et nettoyez-les si nécessaire.
- d) Ne rallumez pas votre appareil tant que l'origine de la fumée n'a pas été identifiée et faites appel à un professionnel, si nécessaire.

La cause la plus courante de l'émission de fumée est une obstruction du passage de la fumée ou du conduit de fumée. Pour votre sécurité, conservez toujours ces éléments propres.

### Combustion vive incontrôlable

Vérifiez :

- a) Que les portes sont parfaitement fermées.
- b) Que la commande d'arrivée d'air est complètement fermée.
- c) Que le combustible utilisé est approprié.
- d) Que les joints d'étanchéité des portes et du système de ventilation directionnelle sont intacts.

### Feux de cheminée

Si le conduit de fumée est régulièrement et correctement ramoné, les feux de cheminée devraient être exclus. Cependant, si un feu de cheminée devait survenir, fermez la commande d'arrivée d'air à fond et fermez parfaitement les portes du poêle. Cela devrait permettre d'éteindre le feu de cheminée, dans ce cas, conservez les commandes fermées jusqu'à extinction complète du poêle. Le conduit de fumée et le passage de fumée doivent alors être nettoyés. Si malgré tout le feu de cheminée ne s'étouffait pas, appelez immédiatement les pompiers. Après un feu de cheminée, celle-ci doit être soigneusement révisée afin de repérer les éventuels dommages. N'hésitez pas à faire appel aux conseils d'un expert.

## **DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE**

Votre installateur doit avoir installé une alarme CO dans la même pièce que le poêle. Si cette alarme se déclenche, suivez les mêmes instructions que dans le cas d'une émission de fumée. Ces instructions sont données ci-dessus dans la rubrique « Emission de fumée, ATTENTION »

## **SI VOUS AVEZ BESOIN DE CONSEILS SUPPLÉMENTAIRES**

Si vous avez besoin de conseils supplémentaires, votre installateur pourra fournir des réponses à la plupart de vos questions. Votre distributeur local Charnwood possède une grande expérience et peut également vous apporter des conseils utiles. Vous pouvez enfin obtenir de l'aide supplémentaire, auprès du service après-vente Charnwood qui se fera un plaisir de vous conseiller, si nécessaire.



## DEBALLAGE DU POELE

Le poêle arrive vissé et sanglé sur sa palette. Vous devez utiliser les équipements appropriés pour décharger et manœuvrer le poêle dans sa position. Commencer par enlever le film, puis dégager le poêle de la palette en déposant les 4 vis à l'aide d'une clé de 10. Les pattes de fixation sur la palette peuvent être alors séparées du poêle en les faisant basculer, utiliser une clé de 13 pour déposer les vis. La palette est destinée à être découpée et utilisée comme petit bois.

## PRÉCAUTIONS DE SANTÉ ET DE SECURITÉ

L'installation du poêle doit s'effectuer en respectant les réglementations relatives à la santé et sécurité au travail.

Certains types de ciment réfractaire sont caustiques, et ne doivent en aucun cas rentrer en contact avec la peau. En cas de contact, lavez abondamment à l'eau courante.

Si l'installation est susceptible de déplacer des éléments contenant de l'amiante, utilisez les équipements de protection appropriés.

Aucun ventilateur d'extraction ne doit être installé dans la même pièce que le poêle, car il risquerait d'entraîner l'émission de fumées du poêle vers la pièce.

Il doit y avoir une alimentation permanente en air dans la pièce où est installé le poêle. Cette alimentation doit être fournie par une bouche d'aération ouverte en permanence. Le dimensionnement de cette bouche dépend de la perméabilité à l'air de la maison. Dans les bâtiments anciens, cette perméabilité est supérieure à 5m<sup>3</sup>/(hm<sup>2</sup>), mais dans les bâtiments modernes, elle peut être plus faible. La bouche d'aération doit être positionnée de manière à ce qu'elle ne puisse pas être bloquée.

| PERMÉABILITÉ À L'AIR<br>m <sup>3</sup> /(h.m <sup>2</sup> ) | SKYE MINIMALE DE LA BOUCHE<br>D'AÉRATION<br>cm <sup>2</sup> (in <sup>2</sup> ) |            |
|---|--|------------|
|   | Skye 5   | Skye 7     |
| >5.0  | <i>Pas de bouche<br/>d'aération requise</i>                                    | 11 (1.76)  |
| <5.0  | 27.5 (4.3)   | 38.5 (6.0) |

Ce poêle peut fonctionner de manière intermittente. Ce poêle ne convient pas une utilisation dans un système à conduit partagé.

Une alimentation fixe en air fournie par une conduite d'air peut être

utilisée comme alternative à la méthode traditionnelle utilisant une bouche d'aération, pour fournir l'air de combustion à la pièce.

Des kits d'alimentation en air externe sont disponibles, merci de contacter Charnwood pour plus d'informations.

De plus, l'installation doit se conformer aux exigences des normes EN 15287-1 :2007. Les exigences des autorités locales et les réglementations en matière de construction, notamment celles nationales et européennes, en matière d'installation d'appareil de combustion de combustibles solides, de tuyaux et de conduit de fumée doivent être respectées.

## CARACTÉRISTIQUES

| SPECIFICATION                               | SKYE 5             | SKYE 5             | SKYE 7             | SKYE 7             |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Combustible                                 | Bois               | Charbon            | Bois               | Charbon            |
| Puissance nominale en kW                    | 5.0                | 5.0                | 7.0                | 7.0                |
| Poids du poêle emballé (kg)                 | 136<br>(socle bas) | 136<br>(socle bas) | 136<br>(socle bas) | 136<br>(socle bas) |
| Température des fumées (°C)                 | 239                | 247                | 284                | 291                |
| Tirage minimum (Pa)                         | 12Pa               | 12Pa               | 12Pa               | 12Pa               |
| Débit massique des fumées (g/s)             | 3.4                | 4.0                | 5.9                | 5.0                |
| Température maximum au sol (°C)             | <100               | <100               | <100               | <100               |
| Distance minimum aux matériaux combustibles | SKYE 5             |                    | SKYE 7             |                    |
|   | LATÉRAL            | ARRIÈRE            | LATÉRAL            | ARRIÈRE            |
| Conduit simple paroi                        | 300                | 270                | 350                | 350                |
| Conduit isolé et bouclier thermique         | 200                | 90                 | 350                | 100                |

*Cette puissance est basée sur un cycle de rechargement de 45 minutes avec des bûches sèches en bois dur. Pour le charbon, la puissance est basée sur des cycles de rechargement de 1 heure. Tous les tests sont effectués selon la norme BSEN 13240.*

## DÉTECTEUR DE CO

La réglementation impose l'installation d'un détecteur de monoxyde de carbone dans la même pièce que le poêle. Le guide EN50292-2002 donne les bonnes pratiques pour l'installation d'un détecteur



de monoxyde de carbone. Des conseils pour l'installation d'un détecteur de CO sont donnés également dans les instructions du fabricant.

L'installation d'un tel dispositif ne dispense pas de veiller à la bonne installation, et aux bons entretiens et révisions du poêle et de la cheminée.

## CONDUIT DE FUMÉE

Pour que le poêle fonctionne correctement, le conduit de fumée ne doit pas mesurer moins de 4 mètres de hauteur mesurée verticalement depuis la sortie du poêle jusqu'en sortie de toit. Les dimensions minimales intérieures doivent être préférentiellement de 150mm ou 200mm en carré ou rond et NE DOIVENT PAS ÊTRE

INFÉRIEURES à 125mm (Skye 5), ou 150 mm (Skye 7)

Si vous utilisez un conduit de fumée déjà existant, il doit avoir été ramoné et vérifié, être en bon état de marche, sans fissure, ni obstruction. Sa section ne doit pas être trop importante. Si le conduit de fumée a été utilisé préalablement pour un foyer ouvert, alors il doit être ramoné un mois après l'installation du poêle pour ôter tout dépôt de suie engendré par la différence de combustion entre un foyer ouvert et un foyer fermé. S'il est en mauvais état, faites appel aux conseils d'un spécialiste, pour savoir s'il est nécessaire de placer un doublage particulier dans le conduit de fumée. Si cela était nécessaire, veillez alors à ce que le doublage soit compatible avec du combustible solide.

S'il n'existe pas déjà de conduit de fumée, vous pouvez utiliser à l'intérieur ou à l'extérieur, un conduit de fumée préfabriqué en blocs ou un conduit en acier inoxydable isolé à double paroi répondant à la norme EN15287-1 :2007. Ceux-ci doivent être conçus et posés dans le respect des instructions du constructeur et les réglementations en vigueur. Un conduit de raccordement à simple paroi, est adéquat pour la liaison du poêle au conduit de fumée, mais n'est pas adapté pour le conduit de fumée lui-même.

Si vous trouvez que le conduit de fumée a un tirage excessif, il est possible de poser un stabilisateur mécanique de tirage.

Il est important qu'il y ait un tirage suffisant sans possibilité de refoulement. Quand le conduit de fumée est chaud, le tirage ne doit pas être inférieur à 1.25mm de hauteur d'eau (12 Pa). En cas de doute sur le conduit de fumée, faites appel aux conseils d'un spécialiste.

## EMPLACEMENT DU POÊLE

Le poêle doit reposer sur une plaque de sol résistante au feu et ne doit pas être situé à une distance inférieure avec les matériaux combustibles à celles spécifiées dans le tableau des caractéristiques (cf.ci-dessus) sur les côtés et sur le derrière au-dessus du niveau du plancher, à moins que les matériaux soient correctement ignifugés selon les réglementations locales.

Le positionnement et la taille de la plaque de protection doivent respecter la réglementation de construction pour les appareils de classe 1. Cette réglementation impose que la plaque de protection s'étende sur le devant du poêle d'au moins 225mm et sur les côtés de 150mm. Quand la porte est ouverte, cela agrandit les dimensions du poêle vers l'avant de 430 mm

Si un doute subsiste sur le positionnement de la plaque, le conseil d'un expert doit être demandé auprès du fournisseur ou des autorités compétentes en matière de construction. Le positionnement du poêle doit permettre une bonne circulation d'air autour de l'appareil pour optimiser le transfert de chaleur à la pièce et également pour prévenir toute surchauffe de l'appareil. Un espace de 150mm de chaque côté de l'appareil et de 300mm au-dessus de l'appareil doit permettre d'assurer une bonne circulation d'air. Si l'âtre dispose de chambranle en bois ou poutre, le poêle doit en être éloigné d'au moins 460mm et préférentiellement de 600mm. Dans certaine situation, il peut être nécessaire de protéger les éléments en bois.

Pour un bon fonctionnement du feu et pour permettre l'accès, il doit exister un espace derrière l'appareil d'au moins 50mm, mais cette distance peut être augmentée pour respecter les normes de construction. Cet appareil doit être installé sur un sol ayant une capacité portante adéquate. Si la construction existante ne répond pas à cette exigence, vous devez prendre les mesures adaptées pour que cette exigence soit remplie (plaque de répartition de capacité).

## BRANCHEMENT AU CONDUIT DE FUMÉE

Le poêle doit être connecté au conduit de fumée avec un tuyau de 125mm de diamètre (Skye 5) ou 150mm (Skye 7)

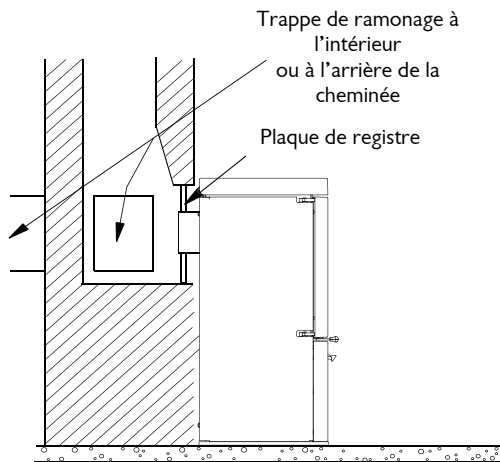
Il doit être en acier inoxydable, en fonte ou en acier épais.

Il y a différentes façon de connecter le poêle au conduit. Elles sont illustrées en Figures 7 à 10.

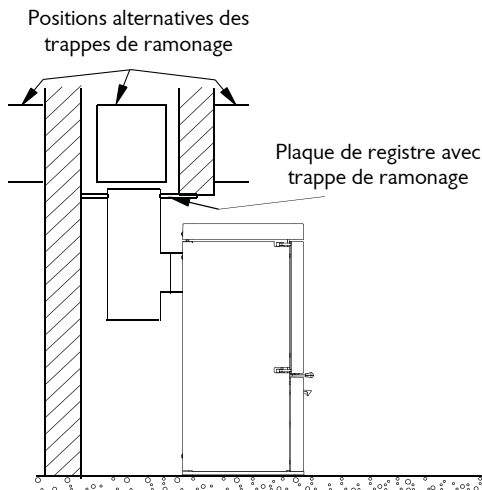
Si le raccord pour conduit de fumée vertical arrière optionnel ou le raccord par le dessus est utilisé, la cheminée peut être ramonée à travers l'appareil.



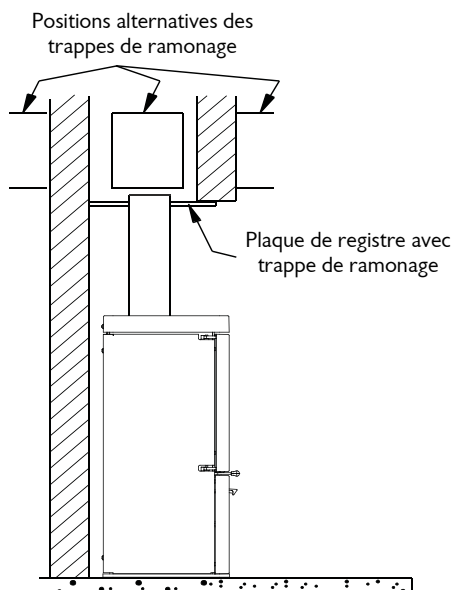
**Fig.7. Plaque de registre vertical avec âtre en brique**



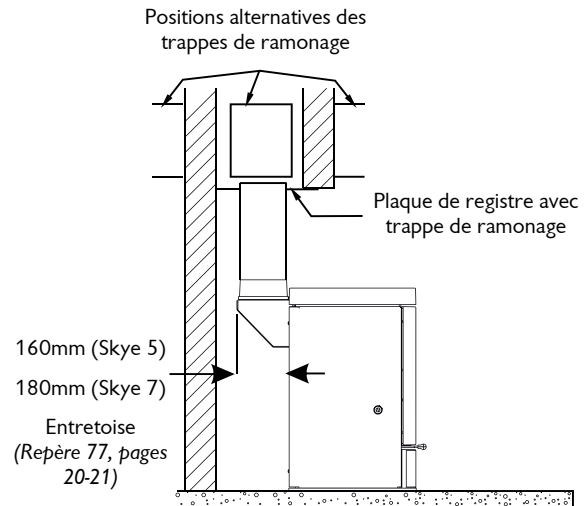
**Fig.8. Plaque de registre horizontale avec raccord arrière sur Té**



**Fig. 9. Plaque de registre horizontale avec raccord sur le dessus au tuyau**



**Fig. 10. Plaque de registre horizontale avec adaptateur vertical arrière optionnel**



Utiliser l'entretoise (Repère 77, pages 20-21) pour fixer l'adaptateur vertical arrière au Skye 7.

Les longueurs horizontales de l'appareil doivent être réduites au minimum et ne doivent pas être supérieures au diamètre du conduit.

Le poêle est fourni avec un cache fixé sur le tuyau d'évacuation supérieur. Le joint pour l'évacuation supérieure est un anneau de cordon d'étanchéité de 155mm de diamètre. Le joint pour l'évacuation arrière est une longueur de bande en toile de fibre adhésive, fournie avec les instructions. Ceci s'applique à la bague du tuyau ou à l'adaptateur du tuyau arrière vertical pour les installations d'évacuation arrière. Pour les installations d'évacuations par le dessus, le cache doit être retiré, avoir la bande en toile fixée à sa face d'étanchéité et fixé à la sortie de l'évacuation arrière. Assurez-vous que le pli de la plaque de serrage soit bien aligné avec les pattes sur le foyer comme montré en Fig.11. Assurez-vous que la plaque de serrage n'empêche pas le déflecteur de se positionner. Tous les raccords doivent être bien étanches.

La connection par le dessus est faite directement dans le plateau en fonte, le Skye bûcher et socle bas sont fournis avec une buse pour la sortie arrière.

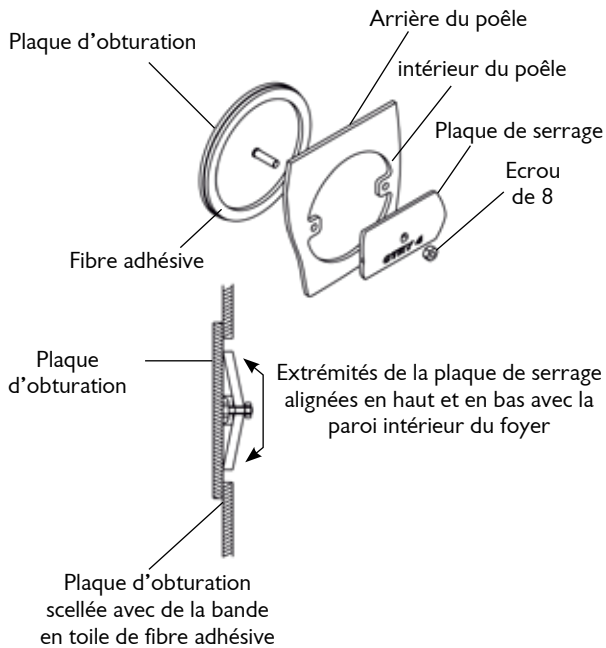
## TRAPPE DE RAMONAGE

Il est possible de faire passer une brosse de ramonage de 40,6 cm à travers le poêle, mais pour certaines installations avec évacuation à l'arrière, il peut être nécessaire d'avoir une trappe de ramonage pour permettre le ramonage complet de la cheminée. Le raccordement optionnel vertical arrière permet à la cheminée d'être ramonée à



travers le poêle. La trappe de ramonage peut se situer dans la maçonnerie de la cheminée ou dans la plaque de registre. Différentes positions de trappes de ramonage sont représentées sur les figures 7 à 10.

**Fig. 11. Plaque d'obturation du conduit.**



## CONTROLE AVANT ALLUMAGE

Vérifier que le déflecteur supérieur (Skye 7, sortie sur le dessus uniquement) et le déflecteur vermiculite sont bien en place dans la cavité supérieure de l'appareil. Leur positionnement est indiqué fig.6.

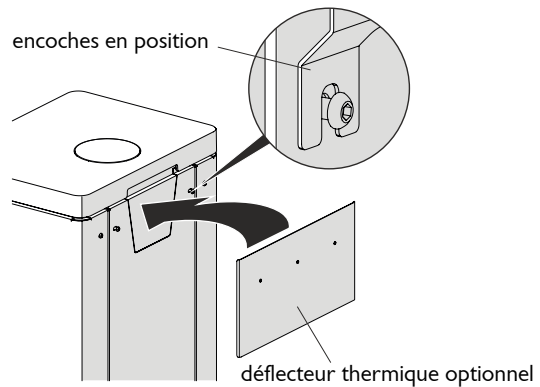
Assurez-vous que le déflecteur est installé dans le toit de l'appareil. La localisation et le positionnement du déflecteur sont indiqués sur la figure 6. Vérifiez que la barre de retenue du combustible est correctement installée et que la porte ferme correctement.

## INSTALLATION DU DÉFLECTEUR THERMIQUE OPTIONNEL

Le Skye 5 est fourni avec un déflecteur thermique optionnel, Quand il est installé à l'arrière du poêle, il réduit la distance à l'arrière du poêle, avec les matériaux combustibles à 90mm.

Pour installer le déflecteur thermique, légèrement dévisser la vis et faire glisser le déflecteur thermique de façon à ce que les encoches s'encastrent au niveau des vis (fig 12)

**Fig 12: Installation du déflecteur thermique.**

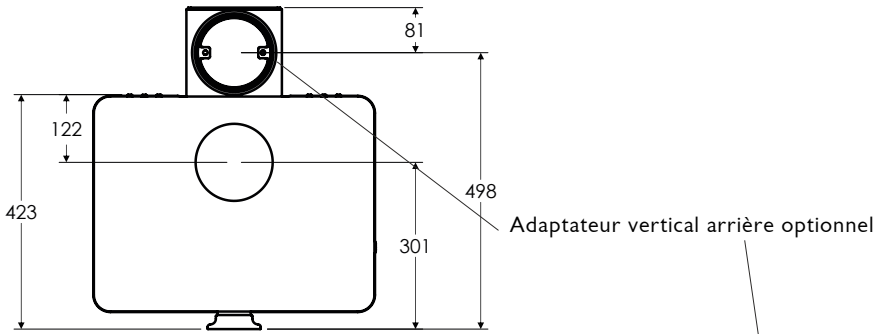


## MISE EN SERVICE

Après avoir achevé l'installation laissez au ciment et au mortier réfractaires le temps de sécher, avant d'allumer le feu. Si la grille n'est pas installée, mettez une couche de cendre ou de sable à la base du poêle avant de l'allumer. Assurez-vous que la fumée est correctement évacuée par la cheminée. Il faut également vérifier les joints et les étanchéités. A l'achèvement de l'installation et après réception, veuillez laisser le manuel d'instruction de fonctionnement aux clients et les conseiller sur l'utilisation de l'appareil.

La dépression dans le conduit peut être vérifié en enlevant la vis localisée à droite de la sortie arrière derrière le panneau arrière (Skye 5) ou en enlevant la vis se trouvant sous l'avant gauche de l'appareil.

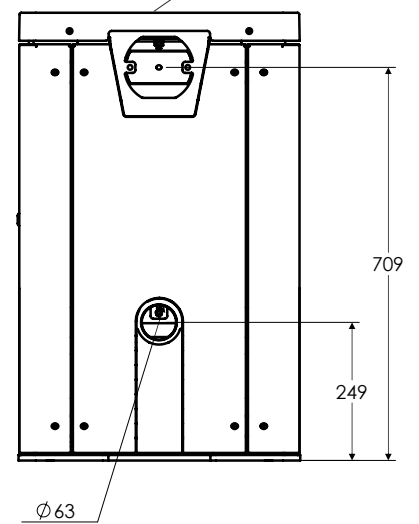
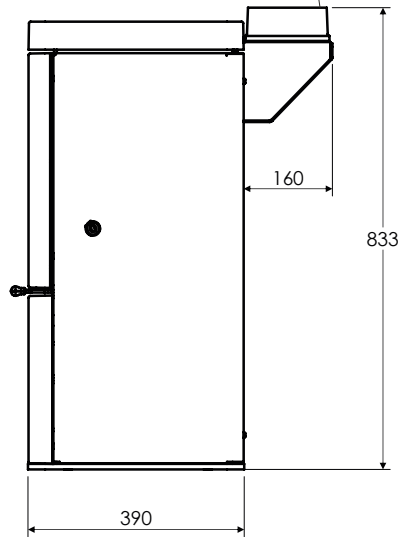
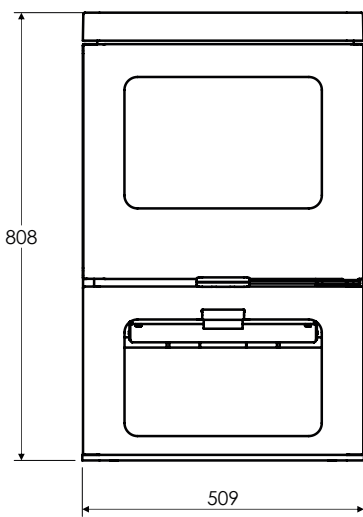
# DIMENSIONS DE L'SKYE 5 (MM)



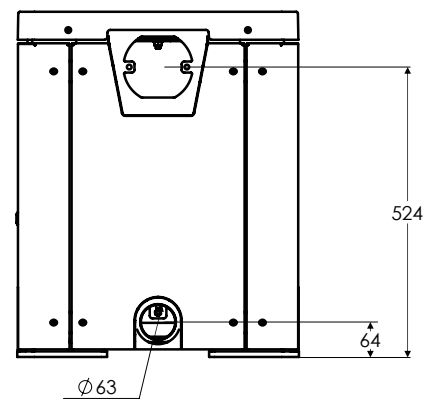
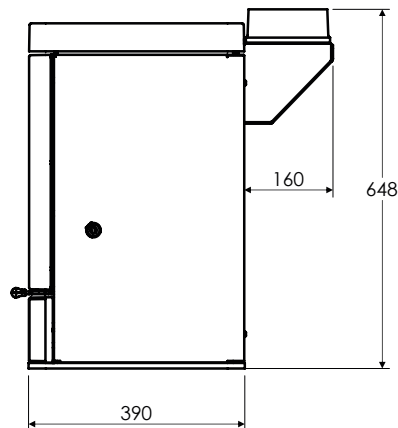
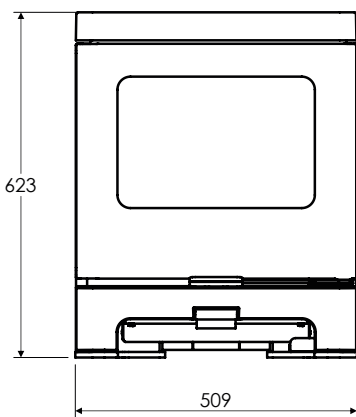
VUE DE DESSUS

Diamètre interne de 133mm pour accueillir un conduit de 125mm

MODÈLE BÛCHER



MODÈLE SOCLE BAS

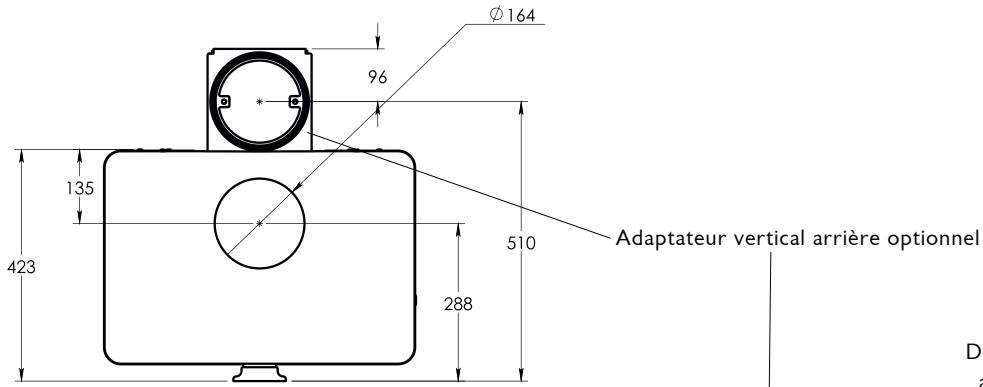


DEVANT

CÔTÉ

DERRIÈRE

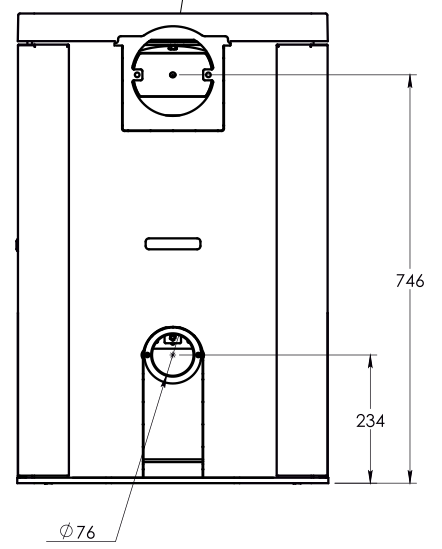
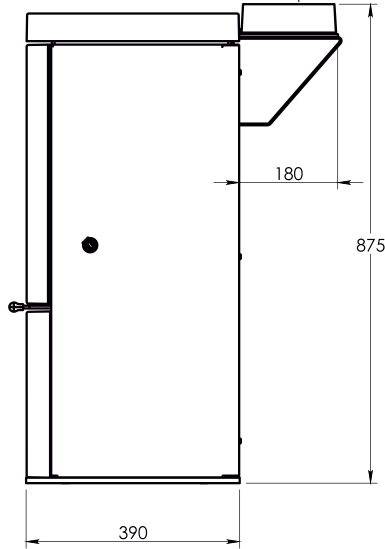
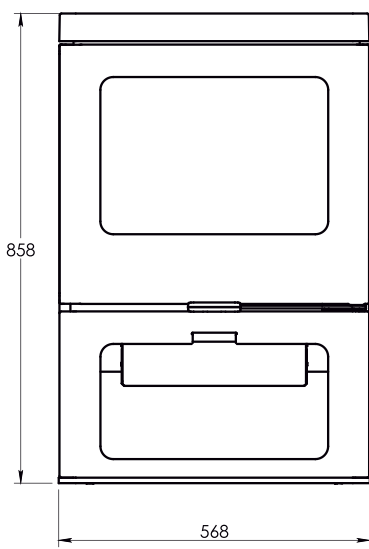
# DIMENSIONS DE L'SKYE 7 (MM)



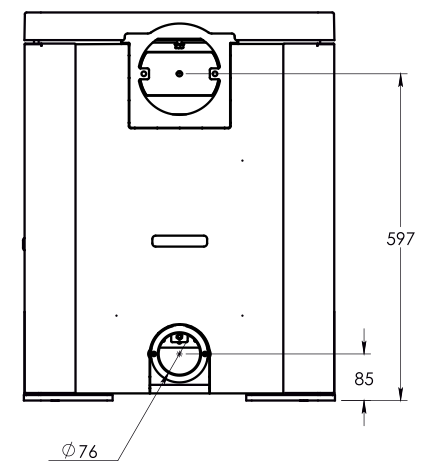
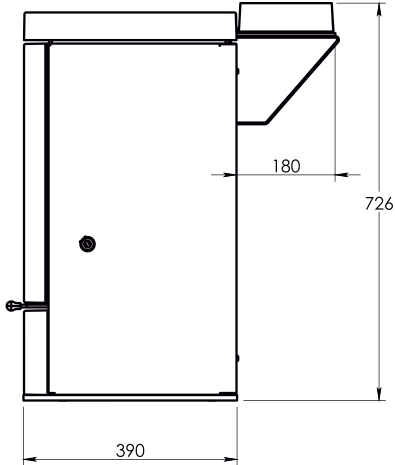
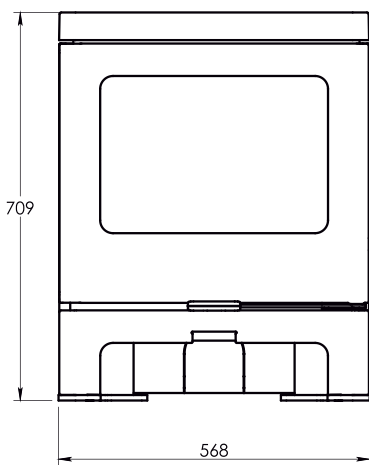
VUE DE DESSUS

Diamètre interne de 156mm pour accueillir un conduit de 150mm

MODÈLE BÛCHER



MODÈLE SOCLE BAS



DEVANT

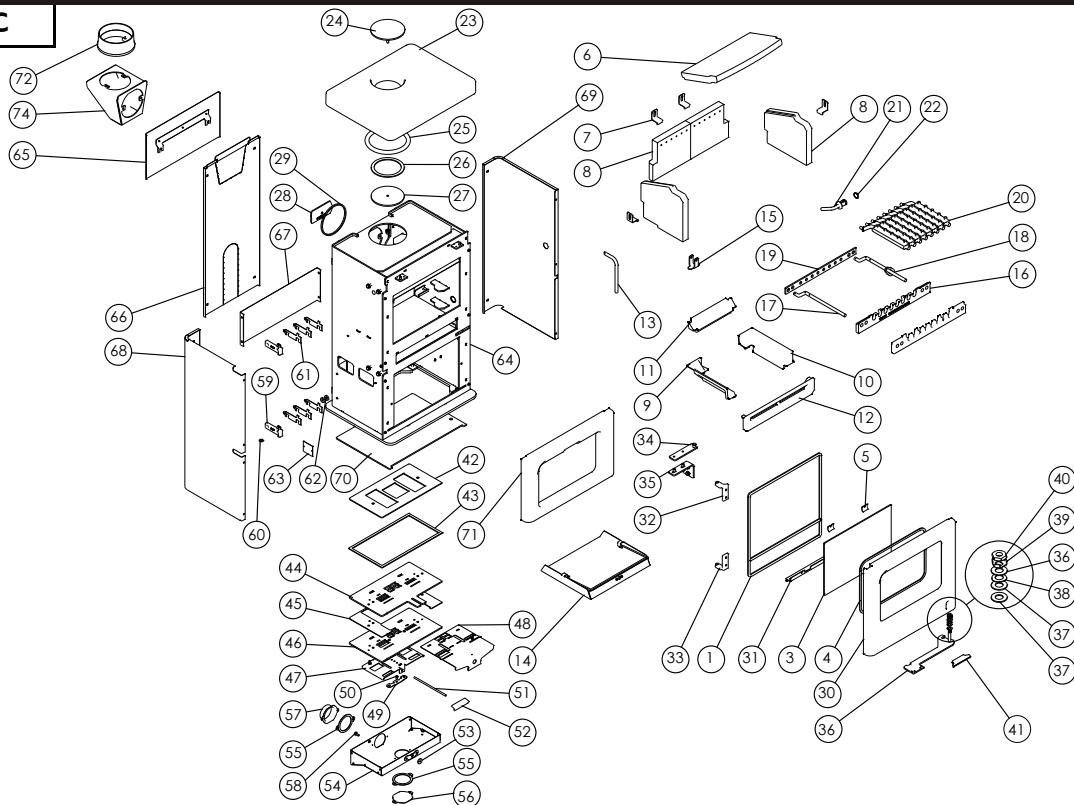
CÔTÉ

DERRIÈRE



# Charnwood Skye 5 Store Stand Liste des Pièces

Version C



Item Numéro Description

|     |             |  |
|-----|-------------|--|
| 1   | 008/BU002/S | Kit de joints de porte (avec colle)                |
| 2*  | 008/FW29    | Colle de joint de porte                            |
| 3   | 006/BU018   | Vitre vitrocéramique                               |
| 4   | 008/BU003   | Joint pour vitre                                   |
| 5   | 004/KV23    | Pattes de fixation de vitres                       |
| 6   | 011/BU031   | Brique du déflecteur                               |
| 7   | 004/XV30    | Pattes de fixation briques réfractaires            |
| 8   | 011/BU029S  | Ensemble de briques réfractaires                   |
| 9   | 002/BU015L  | Plaque latéral du foyer                            |
| 10  | 002/BU015R  | Plaque latéral du foyer                            |
| 11  | 002/BU016   | Plaque de foyer arrière                            |
| 12  | 002/BU007   | Pare bûches  |
| 13  | 004/EZ095   | Poignée Multifonction                              |
| 14  | 004/BU017   | Cendrier   |
| 15  | 010/BU097   |  |
| 16  | 002/BU030   | Barre de support de la grille                      |
| 17  | 012/AY13    | Tige de transmission                               |
| 18  | 010/BU077   | Tige de criblage                                   |
| 19  | 010/BU033   | Barre d'actionnement de la grille                  |
| 20  | 002/CG20S8  | Ensemble de barres de grille (8)                   |
| 21  | 002/BU098   | Bouton de tige de criblage                         |
| 22  | 008/FFM081  |  |
| 23# | 002/BU009   | Top en fonte                                       |
| 24  | 010/BU012   | Obturbateur sortie                                 |
| 25  | 008/BU004   | Joint corde de fixation du conduit de raccordement |
| 26  | 008/KS134   | Garniture d'obturbateur sortie                     |
| 27  | 010/BU019   | Support d'obturbateur                              |
| 28  | 010/EY51    | Plaque de fixation                                 |
| 29# | 010/BU013   | Entretoise conduit                                 |
| 30# | 003/BU001A  | Porte  |
| 31  | 004/BU050   | Cadre du joint de porte                            |
| 32  | 002/BU041   | Gond Supérieur                                     |
| 33  | 002/BU042   | Gond inférieur                                     |
| 34  | 010/BU063   | Loquet de porte                                    |
| 35  | 010/BU064   | Support de loquet de porte                         |
| 36# | 010/BU060   | Loquet de la porte                                 |
| 37  | 008/FFW029  | Rondelle en laiton M10                             |

Item Numéro Description

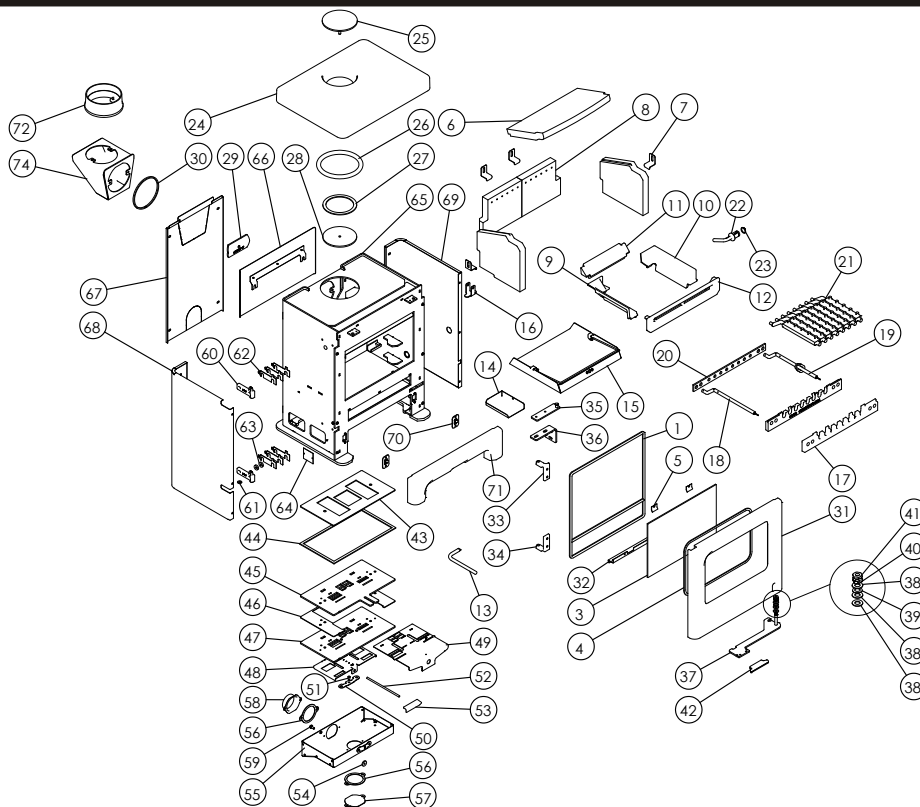
|     |             |   |
|-----|-------------|---|
| 38  | 008/FFW027  | Rondelle ondulée M10                    |
| 39  | 010/BU061   | Rondelle avec languette de blocage      |
| 40  | 008/FFN019  | Demi écrou M10                          |
| 41  | 008/BU049   | Poignée de porte                        |
| 42  | 008/BU110   | Garniture de commande d'air             |
| 43  | 008/EZ006   | Garniture de boîte d'air                |
| 44  | 010/BU111   | Glissière de contrôle d'air supérieure  |
| 45  | 004/BU112   | Cadre sélecteur de combustible          |
| 46  | 010/BU130   | Plaque inférieure de commande d'air     |
| 47  | 004/BU115   | Glissière de contrôle d'air             |
| 48  | 004/BU113   | Commande sélection combustible          |
| 49  | 004/BR015   | Plaque de retenue de l'indicateur       |
| 50  | 008/ES36/01 | Indicateur de changement de position    |
| 51  | 004/ER016   | Barre de contrôle                       |
| 52  | 008/BU037   | Bouton de commande d'air                |
| 53  | 008/BR052   | Rondelle en feutre                      |
| 54  | 004/BU120   | Couverture de boîte d'air               |
| 55  | 008/BR044   | Garniture d'obturbateur sortie          |
| 56  | 004/BR054   | Obturbateur sortie                      |
| 57  | 004/BR053   | Buse pour l'air entrant                 |
| 58  | 008/FFS067  | Buté de commande                        |
| 59  | 002/BU040   | Support de gond de porte                |
| 60  | 008/FFW024  | Rondelle en laiton 8mm                  |
| 61  | 004/BU039   | Cale de la charnière                    |
| 62  | 010/DY24    | Obturbateur tige de criblage            |
| 63  | 012/BU011   | Plaque d'identification                 |
| 64# | 001/BU010   | Foyer d'acier industriel monobloc       |
| 65# | 010/BU081   | Bouclier thermique                      |
| 66# | 004/BU080   | Panneau derrière                        |
| 67# | 004/BU059   |   |
| 68# | 004/BU093L  | Panneau gauche                          |
| 69# | 004/BU093R  | Panneau droit                           |
| 70# | 010/BU058   | Plaque de base du bûcher                |
| 71# | 002/BU072   | Cadre de bûcher                         |
| 72# | 002/PV12B   | Buse de sortie                          |
| 73  | 010/EW51    | Éboueur de cendre (optionnel)           |
| 74# | 010/BU034   | Adaptateur vertical arrière (optionnel) |

\*Ces articles ne sont pas montrés sur le schéma.

Pour obtenir les pièces de rechange contactez votre dépositaire local en lui donnant le modèle, le numéro de la pièce et la description. En cas de difficulté entrez en contact avec le fabricant à l'adresse montrée. Ce schéma est pour l'identification seulement.

# Charnwood Skye 5 Low Liste des Pièces

Version B



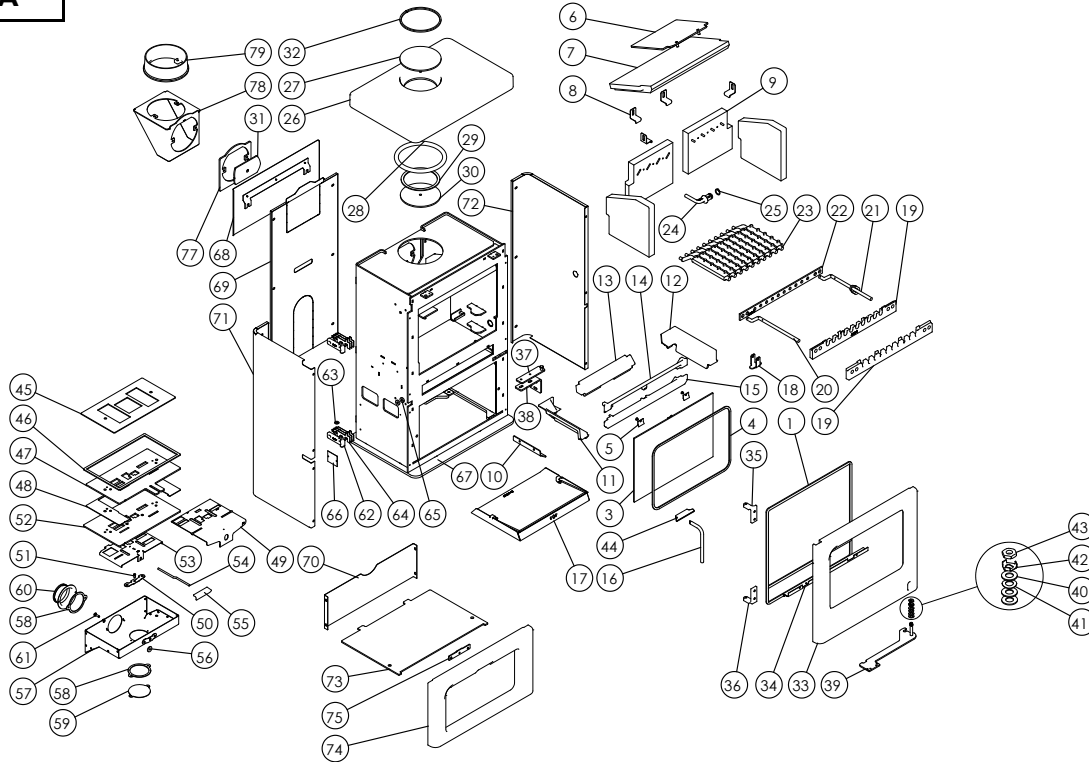
| Item | Número      | Description  | Item | Número      | Description                             |
|------|-------------|--|------|-------------|---|
| 1    | 008/BU002/S | Kit de joints de porte (avec colle)                | 38   | 008/FFW029  | Rondelle en laiton M10                  |
| 2*   | 008/FW29    | Colle de joint de porte                            | 39   | 008/FFW027  | Rondelle ondulée M10                    |
| 3    | 006/BU018   | Vitre vitrocéramique (avec joint)                  | 40   | 010/BU061   | Rondelle avec languette de blocage      |
| 4    | 008/BU003   | Joint pour vitre                                   | 41   | 008/FFN019  | Demi écrou M10                          |
| 5    | 004/KV23    | Pattes de fixation de vitres                       | 42   | 008/BU049   | Poignée de porte                        |
| 6    | 011/BU031   | Brique du déflecteur                               | 43   | 008/BU110   | Garniture de commande d'air             |
| 7    | 004/XV30    | Pattes de fixation briques réfractaires            | 44   | 008/EZ006   | Garniture de boîte d'air                |
| 8    | 011/BU029S  | Ensemble de briques réfractaires                   | 45   | 010/BU111   | Glissière de contrôle d'air supérieure  |
| 9    | 002/BU015L  | Plaque latéral du foyer                            | 46   | 004/BU112   | Cadre sélecteur de combustible          |
| 10   | 002/BU015R  | Plaque latéral du foyer                            | 47   | 010/BU130   | Plaque inférieure de commande d'air     |
| 11   | 002/BU016   | Plaque de foyer arrière                            | 48   | 004/BU115   | Glissière de contrôle d'air             |
| 12   | 002/BU007   | Pare bûches  | 49   | 004/BU113   | Commande sélection combustible          |
| 13   | 004/EZ095   | Poignée Multifonction                              | 50   | 004/BR015   | Plaque de retenue de l'indicateur       |
| 14   | 004/BUL048  | Réceptacle pour poignée multifonction              | 51   | 008/ES36/01 | Indicateur de changement de position    |
| 15   | 004/BU017   | Cendrier   | 52   | 004/ER016   | Barre de contrôle                       |
| 16   | 010/BU097   |  | 53   | 008/BU037   | Bouton de commande d'air                |
| 17   | 002/BU030   | Barre de support de la grille                      | 54   | 008/BR052   | Rondelle en feutre                      |
| 18   | 012/AY13    | Tige de transmission                               | 55   | 004/BU120   | Couverture de boîte d'air               |
| 19   | 010/BU077   | Tige de criblage                                   | 56   | 008/BR044   | Garniture d'obturateur sortie           |
| 20   | 010/BU033   | Barre d'actionnement de la grille                  | 57   | 004/BR054   | Obturbateur sortie                      |
| 21   | 002/CG20S8  | Ensemble de barres de grille (8)                   | 58   | 004/BR053   | Buse pour l'air entrant                 |
| 22   | 002/BU098   | Bouton de tige de criblage                         | 59   | 008/FFS067  | Butée de commande                       |
| 23   | 008/FFM081  | Circlip  | 60   | 002/BU040   | Support de gond de porte                |
| 24#  | 002/BU009   | Top en fonte                                       | 61   | 008/FFW024  | Rondelle en laiton 8mm                  |
| 25   | 010/BU012   | Obturbateur sortie                                 | 62   | 004/BU039   | Cale de la charnière                    |
| 26   | 008/BU004   | Joint corde de fixation du conduit de raccordement | 63   | 010/DY24    | Obturbateur tige de criblage            |
| 27   | 008/KS134   | Garniture d'obturbateur sortie                     | 64   | 012/BUL011  | Plaque d'identification                 |
| 28   | 010/BU019   | Support d'obturbateur                              | 65#  | 001/BUL010  | Foyer d'acier industriel monobloc       |
| 29   | 010/EY51    | Plaque de fixation                                 | 66#  | 010/BU081   | Bouclier thermique                      |
| 30#  | 010/BU013   | Entretoise conduit                                 | 67#  | 004/BUL080  | Panneau derrière                        |
| 31#  | 003/BU001A  | Porte  | 68#  | 004/BUL093L | Panneau gauche                          |
| 32   | 004/BU050   | Cadre du joint de porte                            | 69#  | 004/BUL093R | Panneau droit                           |
| 33   | 002/BU041   | Gond Supérieur                                     | 70   | 004/BUL089  | Récepteur du cadre en fonte             |
| 34   | 002/BU042   | Gond inférieur                                     | 71#  | 002/BUL071  | Cadre de bûcher                         |
| 35   | 010/BU063   | Loquet de porte                                    | 72#  | 002/PV12B   | Buse de sortie en fonte                 |
| 36   | 010/BU064   | Support de loquet de porte                         | 73   | 010/EW51    | Porteur de cendre (optionnel)           |
| 37#  | 010/BU060   | Loquet de la porte                                 | 74#  | 010/BU034   | Adaptateur vertical arrière (optionnel) |

\*Ces articles ne sont pas montrés sur le schéma.

Pour obtenir les pièces de rechange contactez votre dépositaire local en lui donnant le modèle, le numéro de la pièce et la description. En cas de difficulté entrez en contact avec le fabricant à l'adresse montrée. Ce schéma est pour l'identification seulement.

# Charnwood Skye 7 Store Stand Liste des Pièces

Version A



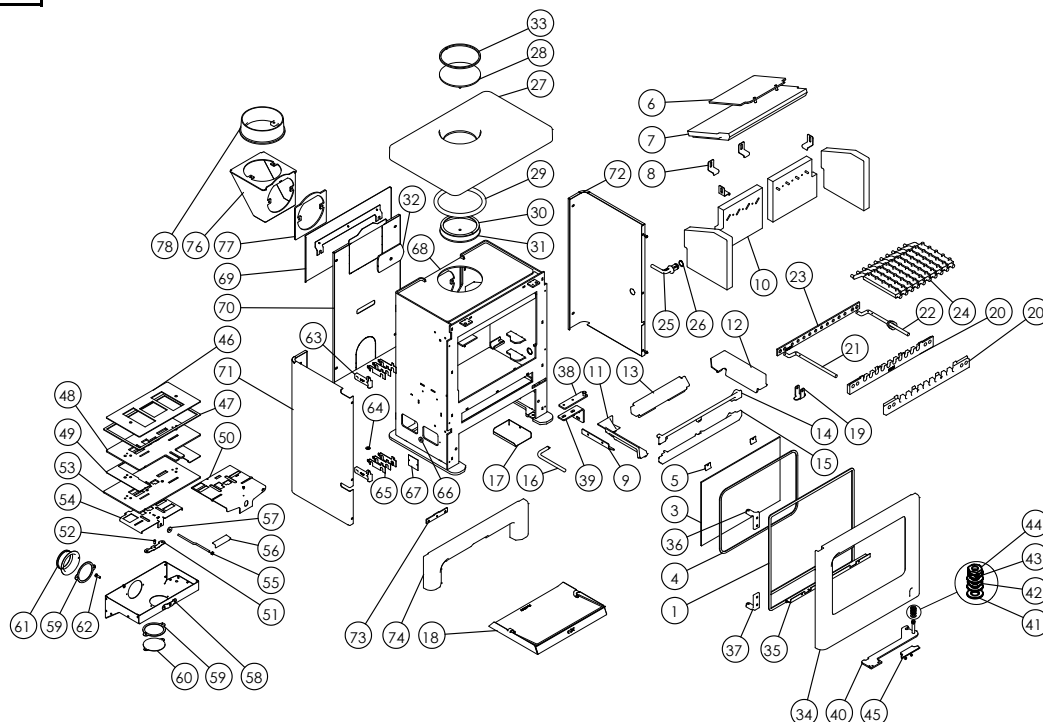
| Item | Número      | Description  | Item | Número      | Description                             |
|------|-------------|--|------|-------------|---|
| 1    | 008/AU002/S | Kit de joints de porte (avec colle)                | 41   | 008/FFW027  | Rondelle ondulée M10                    |
| 2*   | 008/FW29    | Colle de joint de porte                            | 42   | 010/BU061   | Rondelle avec languette de blocage      |
| 3    | 006/AU018   | Vitre vitrocéramique                               | 43   | 008/FFN019  | Demi écrou M10                          |
| 4    | 008/AU003   | Joint pour vitre                                   | 44   | 008/BU049   | Poignée de porte                        |
| 5    | 004/KV23    | Pattes de fixation de vitres                       | 45   | 008/BU110   | Garniture de commande d'air             |
| 6    | 010/AU032   | Défecteur Supérieur                                | 46   | 008/KZ006   | Joint arrivée d'air                     |
| 7    | 011/AU031   | Brique du déflecteur                               | 47   | 010/AU111   | Glissière de contrôle d'air supérieure  |
| 8    | 004/XV30    | Pattes de fixation briques réfractaires            | 48   | 004/AU112   | Cadre sélecteur de combustible          |
| 9    | 011/AU029S  | Ensemble de briques réfractaires                   | 49   | 004/AU113   | Commande sélection combustible          |
| 10   | 010/AU019   | Défecteur à cendres                                | 50   | 004/BR015   | Plaque de retenue de l'indicateur       |
| 11   | 002/BU015L  | Plaque latéral du foyer                            | 51   | 008/ES36/01 | Indicateur de changement de position    |
| 12   | 002/BU015R  | Plaque latéral du foyer                            | 52   | 010/AU130   | Plaque inférieure de commande d'air     |
| 13   | 002/AU016   | Plaque de foyer arrière                            | 53   | 004/AU115   | Glissière de contrôle d'air             |
| 14   | 002/AU008   |  | 54   | 004/AU013   | Barre de contrôle                       |
| 15   | 002/AU007   | Pare bûches  | 55   | 008/BU037   | Bouton de commande d'air                |
| 16   | 004/EZ095   | Poignée Multifonction                              | 56   | 008/BR052   | Rondelle en feutre                      |
| 17   | 004/AP017   | Cendrier   | 57   | 004/KZ039   | Couverture de boîte d'air               |
| 18   | 010/BU097   |  | 58   | 008/CR063   | Garniture d'obturateur sortie           |
| 19   | 002/AY30    | Barre de support de la grille                      | 59   | 004/CR064   | Obturateur sortie                       |
| 20   | 012/AY13    | Tige de transmission                               | 60   | 004/CR048   | Buse pour l'air entrant                 |
| 21   | 010/BU077   | Tige de criblage                                   | 61   | 008/FFS067  | Butée de commande                       |
| 22   | 010/AU033   | Barre d'actionnement de la grille                  | 62   | 002/BU040   | Support de gond de porte                |
| 23   | 002/CG20S10 | Ensemble de barres de grille (10)                  | 63   | 008/FFW024  | Rondelle en laiton 8mm                  |
| 24   | 002/BU098   | Bouton de tige de criblage                         | 64   | 004/BU039   | Cale de la charnière                    |
| 25   | 008/FFM081  | Circlip  | 65   | 010/DY24    | Obturateur tige de criblage             |
| 26   | 002/AU009   | Top en fonte                                       | 66   | 012/AU011   | Plaque d'identification                 |
| 27   | 010/KZ132   | Obturateur sortie                                  | 67#  | 001/AU010   | Foyer d'acier industriel monobloc       |
| 28   | 008/AU004   | Joint corde de fixation du conduit de raccordement | 68#  | 010/AU081   | Bouclier thermique                      |
| 29   | 008/KZ134   | Garniture d'obturateur sortie                      | 69#  | 004/AU080   | Panneau derrière                        |
| 30   | 010/KZ133   | Support d'obturateur                               | 70#  | 004/AU059   |   |
| 31   | 010/AY51    | Plaque de fixation                                 | 71#  | 004/AU093L  | Panneau gauche                          |
| 32#  | 010/KZ131   | Entretoise conduit                                 | 72#  | 004/AU093R  | Panneau droit                           |
| 33#  | 003/AU001   | Porte  | 73#  | 010/AU058   | Plaque de base du bûcher                |
| 34   | 004/AU050   | Cadre du joint de porte                            | 74#  | 002/AU072   | Cadre de bûcher                         |
| 35   | 002/BU041   | Gond Supérieur                                     | 75   | 010/AU014   | Guide de commande d'air                 |
| 36   | 002/BU042   | Gond inférieur                                     | 76   | 010/EW51    | Éjecteur de cendre (optionnel)          |
| 37   | 010/BU063   | Loquet de porte                                    | 77#  | 010/AU021   | Entretoise                              |
| 38   | 010/BU064   | Support de loquet de porte                         | 78#  | 010/TW33    | Adaptateur vertical arrière (optionnel) |
| 39#  | 010/AU060   | Loquet de la porte                                 | 79   | 002/CH12B   | Buse de sortie                          |
| 40   | 008/FFW029  | Rondelle en laiton M10                             |      |             |   |

\*Ces articles ne sont pas montrés sur le schéma.

Pour obtenir les pièces de rechange contactez votre dépositaire local en lui donnant le modèle, le numéro de la pièce et la description. En cas de difficulté entrez en contact avec le fabricant à l'adresse montrée. Ce schéma est pour l'identification seulement.

# Charnwood Skye 7 Low Liste des Pièces

Version A



| Item | Número      | Description  | Item | Número      | Description                             |
|------|-------------|--|------|-------------|---|
| 1    | 008/AU002/S | Kit de joints de porte (avec colle)                | 40#  | 010/AU060   | Loquet de la porte                      |
| 2*   | 008/FW29    | Colle de joint de porte                            | 41   | 008/FFW029  | Rondelle en laiton M10                  |
| 3    | 006/AU018   | Vitre vitrocéramique                               | 42   | 008/FFW027  | Rondelle ondulée M10                    |
| 4    | 008/AU003   | Joint pour vitre                                   | 43   | 010/BU061   | Rondelle avec languette de blocage      |
| 5    | 004/KV23    | Pattes de fixation de vitres                       | 44   | 008/FFN019  | Demi écrou M10                          |
| 6    | 010/AU032   | Déflecteur Supérieur                               | 45   | 008/BU049   | Poignée de porte                        |
| 7    | 011/AU031   | Brique du déflecteur                               | 46   | 008/BU110   | Garniture de commande d'air             |
| 8    | 004/XV30    | Pattes de fixation briques réfractaires            | 47   | 008/KZ006   | Joint arrivée d'air                     |
| 9    | 010/AU019   | Déflecteur à cendres                               | 48   | 010/AU111   | Glissière de contrôle d'air supérieure  |
| 10   | 011/AU029S  | Ensemble de briques réfractaires                   | 49   | 004/AU112   | Cadre sélecteur de combustible          |
| 11   | 002/BU015L  | Plaque latéral du foyer                            | 50   | 004/AU113   | Commande sélection combustible          |
| 12   | 002/BU015R  | Plaque latéral du foyer                            | 51   | 004/BR015   | Plaque de retenue de l'indicateur       |
| 13   | 002/AU016   | Plaque de foyer arrière                            | 52   | 008/ES36/01 | Indicateur de changement de position    |
| 14   | 002/AU008   |  | 53   | 010/AU130   | Plaque inférieure de commande d'air     |
| 15   | 002/AU007   | Pare bûches  | 54   | 004/AU115   | Glissière de contrôle d'air             |
| 16   | 004/EZ095   | Poignée Multifonction                              | 55   | 004/AU013   | Barre de contrôle                       |
| 17   | 004/BUL048  | Réceptacle pour poignée multifonction              | 56   | 008/BU037   | Bouton de commande d'air                |
| 18   | 004/AP017   | Cendrier   | 57   | 008/BR052   | Rondelle en feutre                      |
| 19   | 010/BU097   |  | 58   | 004/KZ039   | Couverture de boîte d'air               |
| 20   | 002/AY30    | Barre de support de la grille                      | 59   | 008/CR063   | Garniture d'obturateur sortie           |
| 21   | 012/AY13    | Tige de transmission                               | 60   | 004/CR064   | Obturateur sortie                       |
| 22   | 010/BU077   | Tige de criblage                                   | 61   | 004/CR048   | Buse pour l'air entrant                 |
| 23   | 010/AU033   | Barre d'actionnement de la grille                  | 62   | 008/FFS067  | Buté de commande                        |
| 24   | 002/CG20S10 | Ensemble de barres de grille (10)                  | 63   | 002/BU040   | Support de gond de porte                |
| 25   | 002/BU098   | Bouton de tige de criblage                         | 64   | 008/FFW024  | Rondelle en laiton 8mm                  |
| 26   | 008/FFM081  | Circlip  | 65   | 004/BU039   | Cale de la charnière                    |
| 27#  | 002/AU009   | Top en fonte                                       | 66   | 010/DY24    | Obturateur tige de criblage             |
| 28   | 010/KZ132   | Obturateur sortie                                  | 67   | 012/AUL011  | Plaque d'identification                 |
| 29   | 008/AU004   | Joint corde de fixation du conduit de raccordement | 68#  | 001/AUL010  | Foyer d'acier industriel monobloc       |
| 30   | 008/KZ134   | Garniture d'obturateur sortie                      | 69#  | 010/AU081   | Bouclier thermique                      |
| 31   | 010/KZ133   | Support d'obturateur                               | 70#  | 004/AUL080  | Panneau derrière                        |
| 32   | 010/AY51    | Plaque de fixation                                 | 71#  | 004/AUL093L | Panneau gauche                          |
| 33#  | 010/KZ131   | Entretoise conduit                                 | 72#  | 004/AUL093R | Panneau droit                           |
| 34#  | 003/AU001   | Porte  | 73   | 010/AU014   | Guide de commande d'air                 |
| 35   | 004/AU050   | Cadre du joint de porte                            | 74#  | 002/AUL072  | Cadre de devant                         |
| 36   | 002/BU041   | Gond Supérieur                                     | 75*  | 010/EW51    | Ébarteur de cendre (optionnel)          |
| 37   | 002/BU042   | Gond inférieur                                     | 76#  | 010/TW33    | Adaptateur vertical arrière (optionnel) |
| 38   | 010/BU063   | Loquet de porte                                    | 77   | 010/AU021   | Entretoise                              |
| 39   | 010/BU064   | Support de loquet de porte                         | 78#  | 002/CH12B   | Buse de sortie                          |

\*Ces articles ne sont pas montrés sur le schéma.

Pour obtenir les pièces de rechange contactez votre dépositaire local en lui donnant le modèle, le numéro de la pièce et la description. En cas de difficulté entrez en contact avec le fabricant à l'adresse montrée. Ce schéma est pour l'identification seulement.



**charnwood** 



**AJ WELLS & SONS LTD**

**19**

*Bishops Way, Newport, Isle Of Wight PO30 5WS, United Kingdom*  
*A Division of A.J.Wells & Sons Limited Registered In England No. 03809371*  
 CE certificate for compliance with EN13240:2001

**EN13240:2001**

**ROOMHEATERS FIRED BY SOLID FUEL**

| Modèle:  | SKYE 5                          | SKYE 5                          | SKYE 7                          | SKYE 7                          |
|--|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Certificat de conformité No  | BU44-CPD-2017<br>BUL44-CPD-2017 | BU44-CPD-2017<br>BUL44-CPD-2017 | AU44-CPD-2017<br>AUL44-CPD-2017 | AU44-CPD-2017<br>AUL44-CPD-2017 |
| Combustible  | BOIS BÛCHE                      | CHARBON                         | BOIS BÛCHE                      | CHARBON                         |
| Puissance  | 5kW                             | 5kW                             | 7kW                             | 7kW                             |
| Émission de CO dans les produits de combustion   | 0.06%                           | 0.10%                           | 0.05%                           | 0.08%                           |
| Température des fumées   | 239°C                           | 247°C                           | 284°C                           | 291°C                           |
| Rendement énergétique  | 86%                             | 82%                             | 80%                             | 81%                             |
| Particules (mg/m <sup>3</sup> )  | 25                              | 13                              | 22                              | 8                               |
| Distance minimum aux matériaux combustibles avec conduit simple paroi                  |                                 |                                 |                                 |                                 |
| Côté:  | 300mm                           | 300mm                           | 350mm                           | 350mm                           |
| Derrière:  | 270mm                           | 270mm                           | 350mm                           | 350mm                           |
| Distance minimum aux matériaux combustibles avec conduit isolé et thermique déflecteur |                                 |                                 |                                 |                                 |
| Côté:  | 200mm                           | 200mm                           | 350mm                           | 350mm                           |
| Derrière:  | 90mm                            | 90mm                            | 100mm                           | 100mm                           |



*your premier dealer*

**charnwood** BISHOPS WAY, NEWPORT, ISLE OF WIGHT PO30 5WS, UNITED KINGDOM  
TEL. +44 (0) 1983 537777 • FAX. +44 (0) 1983 537788 • [WWW.CHARNWOOD.COM](http://WWW.CHARNWOOD.COM)

A Division of A.J. Wells & Sons Limited Registered in England No. 03809371